TADOKU JUNIOR　マザーグース　★★☆☆☆ みじかい　77語

Come Out to Play

出ておいで、遊ぼうよ

Traditional（1916年の本）　**原文そのまま**　朗読：Allyson Hester

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　明るい月の夜、子どもたちをよび集めて遊ぼうとさそううた。ミルクと小麦こを持ちよって、プディングも作ります。



Girls and boys, come out to play,
The moon doth shine as bright as day;
Leave your supper, and leave your sleep,
And come with your playfellows into the street.
Come with a whoop, come with a call,
Come with a good will or not at all.
Up the ladder and down the wall,
A half-penny roll will serve us all.
You find milk, and I'll find flour,
And we'll have a pudding in half an hour.

和訳 出ておいで、遊ぼうよ（Come Out to Play）

女の子も男の子も、出ておいで、遊ぼうよ。
お月さまが、昼みたいに明るく光っているよ。
夕ごはんもねむるのもやめにして、
遊び友だちといっしょに、通りへ出ておいで。
ワーイとさけんで、おーいとよんで、出ておいで。
よろこんで来るか、来ないかどっちかだよ。
はしごをのぼって、へいをおりて、
半ペニーのパン1つで、みんなに足りるよ。
きみはミルクを用意して、ぼくは小麦こを用意しよう。
そしたら30分で、プディングができるよ。

たんご と クイズ 出ておいで、遊ぼうよ

moon 月	**supper** 夕ごはん	**ladder** はしご
milk ミルク	**flour** 小麦こ	**pudding** プディング

Q1 月はどのくらい明るい？

① 少しだけ明るい　② まっくら　③ 昼みたいに明るい

こたえ

Q1 ③ 「お月さまが、昼みたいに明るく光っている」と歌われています。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典 英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #10607（Traditional、1916年）。パブリックドメイン。
挿絵：Blanche Fisher Wright（同じ本の初版の挿絵。パブリックドメイン）
朗読（Web版）：Allyson Hester（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。